「當鑪賣酒」的卓文君

舒 楚

卓文君（約公元前一七九年以後——前一一七年以後），西漢蜀郡臨邛（今四川邛崍）人，大富商卓王孫的女兒，容貌秀麗，喜歡音樂；十七而寡。辭賦家司馬相如落魄歸蜀時，文君毅然衝決封建禮教的束縛，與之自由結合。《史記。司馬相如列傳》中載有她的事蹟。

司馬相如原是漢景帝的弟弟梁孝王劉武的門客。梁孝王死後，司馬相如回到老家成都，可是家境貧困，無以爲生。他一向跟臨邛縣令王吉很有交情，便到臨邛縣去作客，受到王吉的禮遇。

有一天，王吉應邀到卓王孫家赴宴，司馬相如亦受到邀請。在座的人均爲司馬相如瀟灑出衆的神采所吸引。當宴會進入酒酣耳熱之際，王吉突然捧琴至司馬相如跟前，請求相如爲衆賓客彈琴。相如在好友面前，自知難於推卻，即接琴彈了幾首，中有著名琴曲「鳳求凰」，獲得主客的讚賞。「鳳求凰」的曲辭是：

鳳兮鳳兮歸故鄉，遊遨四海求其凰。
有艷淑女在此房，何緣交接爲鴛鴦？
鳳兮鳳兮從我棲，得托孳尾永爲妃。
交情通體心和諧，中夜相從知者誰？

而眞正從琴聲中聽出心聲的，只有寡會主人卓王孫之女卓文君。原來文君新寡，又素愛音樂。司馬相如借琴曲來傾訴對她的愛慕，不能不爲之所動。文君偷偷地從門縫中窺視相如，爲他的氣派、風度、才情所吸引，竟對他產生了敬慕。宴畢，相如通過文君的侍婢向她轉達心意。當夜，卓文君便私自跑到司馬相如所居旅舍，決心與之患難與共，生死相依。

司馬相如便帶了卓文君，漏夜離開臨邛縣，趕回成都。回到成都後，相如才清醒地感覺自己的衝動，所謂的家，除了四壁之外，幾無所有。

卓王孫在得知女兒跟司馬相如私奔後，大爲惱怒，認爲不合體統。說：「文君太不成器，我不忍殺她，可別想得到我一分錢！」

卓文君在成都住了一些時候，感到老是處於貧困中，不是長久之計。便勸相如說：「只要跟我到臨邛去，向我的同族兄弟們借些錢，我們便可以設法維持生活了。」司馬相如聽了，便依文君之意，一同回到臨邛。在那裏，他們籌開了一個小酒店。卓文君當鑪賣酒，掌管店務；司馬相如繫圍裙，與伙計們洗滌杯盤瓦器。日子過得還可以。

可是作父親的卓王孫聞訊後，則深以爲恥，覺得有辱家門，從此就閉門不出，免得友好在他面前提到女兒的事。他的弟兄和長輩都來勸說。有的認爲：「你只有一子二女，又並不缺少錢財。如今文君有屬，亦是十分自然之事。雖說相如家貧，但畢竟是個人材，文君終身總算有了依托。況且相如還是我們縣令的貴客，怎麼可叫他們難堪呢？」卓王孫聽後，也覺得有幾分理，便差人將奴僕百人、銅錢百萬，以及衣物等送給女兒。於是卓文君和司馬相如，便過着不愁衣食的富足生活。

這就是中國有名的「文君夜奔」的故事。這個故事在民間廣爲流傳，後世小說、戲曲也曾取作題材。如《古今雜劇》中有《卓文君私奔相如》一卷；清舒位《瓶笙館修簫譜》中有《卓女當鑪》劇。只是卓文君作爲才女，留下的詩文太少，而在僅存的幾篇中，多有存疑。

台灣人愛集郵

台生

據統計，在台灣一千八百萬人口中，有一百二十四萬人愛好集郵。台灣縣以上單位，大都成立有集郵協會，其中以台北、台南、高雄、彰化、花蓮郵協會員人數最多。

台灣郵政局每年發行十多套郵票。郵票的主題，一是從傳統文化中擷取，通常每年發行四至五套古物、古畫、風俗等郵票。其次是配合各種國際活動，例如世界通訊年、世界兒童年等。再次是有關新聞性的題材。據台灣交通大學一位學者調查發現，台灣的集郵者不少人對收集中國大陸的郵票存在濃厚的興趣。

中國豆腐得味勝燕窩

中國是豆腐的發祥地。古今廚師利用煎炒、溜、燒、蒸、炸、炖、炆等傳統烹調方法，創製了數以百計的豆腐佳餚。清代著名文學家袁枚在《隨園食單》中，曾有「豆腐得味遠勝燕窩」之說。

蘇東坡爲有名食家，其烹製的東坡肉素負盛譽，而東坡豆腐亦流傳近千年盛譽不衰，此後的「雪霞羹」，爲臨安（今杭州）的地方名菜，採用豆腐和芙蓉花同燒而成。因豆腐潔白如雪，芙蓉花斑爛如彩霞而得名。浙江蘭溪「五香豆腐」始創於明代，至今不失爲豆腐菜譜中的佼佼者。廣州民間喜食的「蝦醬豆腐」，馳名遐邇。傳說有位清代兩廣總督經廣州大馬站時，忽聞到一股濃香撲鼻而來，便令隨從廚師循味探源。發現香味原來是從幾個搬運工人熱飯的鍋中蒸發出來的，這鍋中的東西乃是豆腐和蝦醬。此菜一傳開，遂成爲著名的「大馬站蝦醬豆腐」。至今一些遠道到廣州的遊客，總要一嚐其味，方覺不枉此行。

豆腐，在中國極爲普遍，各地都可以買到。而且有自己獨特的名牌豆腐佳餚。如四川的「麻婆豆腐」，無錫的「鏡箱豆腐」，山東的「三美豆腐」，廣東的「鍋燒豆腐」，浙江的「三蝦豆腐」，上海的「虹燒豆腐」，北京的「砂鍋豆腐」，東北的「白肉凍豆腐」等。

中國封建帝王注重養生，御膳中山珍海味之外，豆腐也從民間被選入宮庭。據載，清代皇帝的冬令膳譜中，羊肉凍豆腐火鍋即爲常用的菜品之一。傳說，康熙皇帝南巡時，有王太守獻「八寶豆腐」。袁枚《隨園食單》中記此菜做法：嫩豆腐切片碾碎，加香蕈片、蘑菇丁、松子仁泥、鷄肉茸、火腿末等配料，同入濃鷄湯中燒滾起鍋。質細膩，味鮮香，極滋補。

唐代高僧鑒眞東渡時，將中國豆腐製法傳入日本，日本豆腐業至今視鑒眞爲鼻祖。豆腐不僅好吃，而且具有保健作用，在日本和美國，中國豆腐是極受歡迎的菜餚之一，有人還把它列爲「長壽菜品」哩！

文勝馬仔車佳選

December 6, 1985 FRI.

1. Grit N (P. Megens)
   Prairie Storm (R. White)
   Pages Special (B. Davis)
2. Crystal Cameo (K. Linton)
   Lunar Express (T. Brown)
   Hy Slipper (A. Bowman)
3. Willchris Michael (P. Megens)
   Boltus (K. Linton)
   Monterey Serenade (T. Brown)
4. Canny Bret N (D. Jungquist)
   Just Duke (E. Stewart)
   Jazzy Star (S. Masse)
5. Accompany Me (G. Grundy)
   Tirchi Birzo (D. Jungquist)
   Delta Charles (W. Waples)
6. Fly Man Fly (T. Ratchford)
   Lady Ann Blue Chip (J. Hudon)
   Donnor Freddie (B. Treen)
7. Gramrun Rich (B. Treen)
   Holridge Gringo (G. Hollingsworth)
   Pilchuk (B. Davis)
8. Jonquil Bye Bye (B. Burke)
   Rosiduke (B. Davis)
   Nealies Delite (S. Ericsson)
9. Plums Blue (JM. Bouvier)
   Facial (G. Grundy)
   Classic Follie (D. Perdew)
10. Northern Anne (R. Mohorich)
    Dante Joy (B. Treen)
    Top Ring (B. White)
    LT Whocaz (R. White)

馬膽

7. Gramrun Rich (B. Treen)

抵供參考并不鼓勵投注

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LTD. 355 POWELL ST. VANCOUVER, B.C. 花旗麵廠 PHONE 684-9820
新鮮蝦餅 新鮮蛋餅 新鮮春捲皮 新鮮雲吞皮 蒸氣炸麵 蒸氣鮮麵 蒸氣炸麵 花旗炸麵 雲吞乾麵 花旗乾麵 五磅十扎

T.J. KIDDIES KORNER FALL SALE
兒童坐車出賣六個月・每月十五元・特平價出賣四十九元・半價收回。876-8616
3231 FRASER ST.VAN.B.C.

SINCLAIR W. MAR 律師 LAWYER
2nd FLOOR 1144 FORT STREET VICTORIA, B.C. V8V 3K8 [604] 388-4933

教授插花班
商用插花全課襟花花球
日本式插花
技術插花週末及日夜班
電話：黎太 三三四・六三五七

會計部記管理
本公司精通各類會計，物業管理，財物諮詢，大小生意年結月結，收費低廉，懂國粵語。電話：八七六・八六八一

陶陶酒家 102 E. Pender Street Vancouver, B.C. PHONE: 681-1030
陶陶酒家 食譜精研 大樂小酌 恣從尊便
地址：雲高華片打東街壹〇二號

寶城 海鮮酒家 ABBOT SEAFOOD RESTAURANT
228 ABBOTT ST. (GASTOWN 活活公司後門斜對面) 訂座電話：684-1044 684-1840
寶城酒家由即日起
中午茶市咸甜美點連蝦蛟在內祇賣一元・茶芥全免・名茶多種・任君選擇晚飯推出廉價特價餐・菜式如下：
超值特價餐
多季創寶席
寶城一品大拼盤
貳式大熱芥：
多鳳鮮帶子
碧綠百花球
紅燒鷄絲魚翅
奶油焗龍蝦盤
家鄉淺葱鷄
翡翠北菰玉掌
清蒸海上鮮
生炒糯米飯
香燒伊面
百年鴻運美點雙輝
(是十二位用) 特價 $128.00
海皆拼勳踊
貳式大熱芥：
美菜芹蝦仁
蚧肉扒雙蔬
什錦冬瓜粒湯
北京片皮鴨一只
鴻運炸子鷄一只
生菜鴨鬆包
豉汁蒸黑魚
生炒牛肉絲飯
生趣馬蹄露
(是十位用) 特價 $75.00
生日酒席一律奉送壽包和生日旦糕
還有老火湯送
每碟 3.50
菠蘿古老肉
炸菜肉絲
銀芽炒三絲
北菇蒸滑鷄
時菜牛肉
五柳石班塊
家鄉小菜
營業時間：由上午十一時至晚上十時 七天營業

珍莉舞藝中心 首創第一間華人跳舞學校
教授國際標準交際舞蹈，現代舞及運動舞，集體班，私家教授舞會等等。
電話：437 0179
傳呼機：667 0926
2111 KINGSWAY VAN.B.C.

新城餅家餐室 NEW TOWN BAKERY & RESTAURANT 168 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C. TEL: 689-7835
著名紅豆冰 呂宋什菓冰
各式麵飽西餅 中西結婚禮餅
時備精美餅卷 歡迎僑胞惠顧
營業時間：逢星期三休息 由上午八時半至下午九時
●特●設●
粥粉麵飯 巧手小菜
中午快餐 冷熱飲品
各式小食 應有盡有

金馬 餅店 廳餐茶 GOLDEN HORSE Bakery & Restaurant Ltd.
溫哥華緬街416號 416 Main St. Vancouver B.C. V6A 2T4 Canada Phone 683-7262
麵飽西餅 結婚禮餅
生日蛋糕 精美餅券
冷熱飲品 香滑雪糕

桃園餐室 HO INN CHOP SUEY 79 East Pender Street Vancouver, B.C. 684-3743 684-4822
堂倌隨意 大樂小酌
無任歡迎 僑胞光顧

B.C. Royal Cafe 119 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C. Phone: 681-3953
天上人間
住在大溫哥華 食在秘書賓路
四時有不謝之花 五節有長春之草
雲埠秘書賓路蔡根蓮立正

新都城 海鮮酒家 NEW CAPITAL CHINESE SEAFOOD RESTAURANT 158 E. PENDER ST. VAN. B.C. TEL: (604) 681-1828
天天茶市・中午快餐・生猛海鮮
精美小菜・壽筵喜酌・豐儉隨意
特價酬賓席
奶油焗龍蝦 蟹肉龍茸翅 當紅炸子鷄 北菇扒菜胆 中式焗牛柳 片皮北京鴨 七彩炒鴨絲 清蒸游水班 生炒糯米飯 上湯會伊麵 美點雙輝 合時生果
特價 $128
禦寒火鍋
大（6－8位） $52.00
中（4－6位） $38.00
細（2－3位） $27.00
合時生果 紅豆沙糖水 絲苗白飯 油泡田鷄 白飯魚炒旦 梅菜扣肉煲 碧綠炒雙鮑 奶油焗蟹 老火煲例湯 六和菜
特價 $41.95
茶市八折
合時生果 紅豆沙糖水 絲苗白飯 清蒸游水班 芥蘭炒鮮鮑 豉汁蒸生蠔 奶油焗龍蝦 蟹肉魚肚羹 二人海鮮餐
特價 27.95
合時生果 紅豆沙糖水 絲苗白飯 清蒸游水班 芥蘭炒牛肉 當紅炸子鷄 老火煲例湯 四合菜
特價 31.95
營業時間：上午九時半至晚上十時・逢星期三休息

八仙樓海鮮酒家 FAIRYLAND CHINESE SEAFOOD RESTAURANT
天天茶市
八折
即日開始
每日茶市：上午九時半至三時
每日晚飯：下午五時至十一時
飛莎街3560號 電話：872-2644

●粥粉麵飯 ●中午快餐●
●晚飯宵夜 ●精美小菜●
一生發魚翅海鮮席138元
香港最流行 雙味火鍋 每碟 $1.00起
汪記食家
由前北園頭廚麥開師傅主理
七天營業：上午十時半至凌晨三時 寬大停車場
百老滙東街105號夾古壁街角 E. BROADWAY & QUEBEC 電話：873-1711

怡園 the EXCELSIOR Restaurant
4544 West 10th Avenue, Vancouver, B.C. TEL: 228-1181
新穎設計 名廚主理
適時菜譜 喜筵小酌 無任歡迎
花膠鴨絲羹 生炒豉汁三文魚球 瑤柱扒豆腐 時菜雙鮮肉排 京都焗肉條 白靈葱牛肉煲 北京片皮鴨 芙蓉瑤柱羹 鴨鬆生菜包 靈葱龍蟹會 金牌鹽焗鷄 酥炸鮮蠔 時菜炒雙鮮 白灼象拔蚌 清蒸游水班 腊味焗飯 冰花椰汁雪耳 適時生菜
（足十位用） $138.00
（足六位用） $49.00
逢星期五、六、日、三晚 特價海鮮自助餐 $12.95
每星期七天營業